

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: Filip Unger
Název bakalářské práce: Pronunciation standard awareness and consistency in Czech speakers of English: British vs. American English
(Rozeznávání výslovnostních standardů a konzistentnost výslovnosti českých mluvčích angličtiny: britská vs. americká angličtina)

Vedoucí bakalářské práce: PhDr. Vladislav Smolka, Ph.D.

Oponent bakalářské práce: Mgr. Jaroslav Emmer

I. Cíl práce a jeho naplnění:

1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

II. Struktura práce:

1. Logická, jasná a přehledná
2. Přiměřená
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu
2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

IV. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
2. Obsahuje drobné formální chyby
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

VI. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
2. Velmi dobrá
3. Dobrá
4. Podprůměrná

VII. Náročnost zpracování tématu:

1. Velmi vysoká
2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

Vyjádření vedoucího bakalářské práce:

Anglicky psaná bakalářská práce zkoumá, do jaké míry jsou čeští uživatelé angličtiny různého stupně pokročilosti schopni rozlišit rozdíly mezi britskou (General British - GB) a americkou (General American - GA) výslovností, nakolik se tato schopnost promítá do jejich vlastní výslovnosti, a zda jsou ve své výslovnosti konzistentní.

V teoretické části práce autor představuje tři konkrétní sledované výslovnostní odlišnosti mezi oběma standardy (výslovnost dvojhlásky [əʊ] / [oʊ], výslovnost psaného „r“, a umístění přízvuku) a zdůvodňuje jejich výběr.

Pro potřeby výzkumu si autor zvolil 3 skupiny respondentů podle předpokládaného stupně pokročilosti, přičemž každá měla 5 účastníků. Vlastní výzkum proběhl v několika fázích a opíral se o několik aktivit. Respondenti nejprve absolvovali krátký rozhovor na obecné téma, který byl nahrán. Poté byl pořízen záznam četby krátkého textu obsahující slova, v nichž se vybrané výslovnostní jevy vyskytly. Následně byli respondenti požádáni o vyplnění dotazníku zjišťujícího, kterých odlišností obou standardů jsou si vědomi, a nakonec byly účastníkům přehrány dvě nahrávky stejného textu, který předtím sami četli, pořízené rodilými mluvčími GB a GA. Následně měli účastníci výzkumu určit výslovnostní variantu každé z nich a identifikovat relevantní výslovnostní rysy, které toto odlišení umožňují.

Výsledky výzkumu jsou v textu práce nejdříve popsány pro každou fázi výzkumu a každého účastníka a následně kvantitativně vyhodnoceny a prezentovány ve formě tabulek a grafů. Stručně jsou zmíněny i obtíže při klasifikaci výslovnostních jevů.

V závěrečné části práce autor komentuje obecné výsledky každé ze čtyř fází výzkumu ve vztahu k jednotlivým skupinám podle pokročilosti a následně naznačuje metodická doporučení pro praxi školní výuky.

V přílohách poté autor předkládá oba vyplněné dotazníky u každého respondenta zvlášť.

Text práce je logický a přehledný, jen s občasnými nepřesnostmi (čísla v závorkách odkazují na příslušnou stranu:

(4) slovo *address* nepatří mezi trojslabičná slova

(13) S3: je výslovnost samohlásky „o“ ve slově slova *crow* jako [a] míněna tak, že šlo o jednoduchou samohlásku (jako v českém slově *kra*), nebo šlo o dvojhlásku [aʊ] / [au]?

Údaje v tabulkách, zejména (24), jsou kvůli velikosti písma obtížně čitelné, a v této konkrétní tabulce by bylo vhodné výrazněji oddělit poslední tři řádky od předchozích, protože jejich význam není na první pohled zřejmý. Rovněž systém symbolů pro hodnocení jednotlivých způsobů realizace (22) je poměrně složitý, což je ovšem způsobeno komplexností zkoumaných jevů a snahou o co nejpřesnější klasifikaci.

Závěrečná bibliografie (40) nepoužívá důsledně řazení podle příjmení autora (u 1. položky).

Práce je napsána kultivovaným jazykem odpovídajícím odbornému stylu, jazykové prohřešky jsou nečetné:

Standardní anglický termín pro *anotaci* je *abstract*, nikoli *annotation*.

(30) ...*they had to have been let (to) speak...*

(35) ...*to recognize, which recording...*

Přínosem práce je to shromažďuje velké množství autentického materiálu, snaží se ho kvantitativně i kvalitativně analyzovat a uvést do souvislostí. Lze ji proto hodnotit známkou výborně.

Navrhovaná známka: výborně

Otázky k obhajobě:

How would you summarize the principal findings of your research?

Can you justify the sequence of steps taken in your research (dialogue – reading – Questionnaire One – Questionnaire Two)?

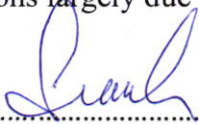
Can the results of research be affected by the fact that some words in the text for reading occurred twice? Were the subjects consistent in reading them?

How did you distinguish between the American and the Czech variant of the diphthongs [ou] vs. [ou]?

Can you explain why stress placement was the “most inconsistent area”, as you state on page 38?

Considering the choice of words used in the text, does the influence of Czech affect the stress placement either towards GB or GA?

Is the prevalence of GA pronunciations largely due to the influence of media and the internet, or can you see other reasons?

Podpis oponenta bakalářské práce:.....

Datum: 20. 5. 2021